

# **SIEMENS**

## **SIMATIC NET**

### **Training, Service & Support**

---

## Legal information

### Disclaimer of Liability

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

Deutsch .....	Seite 3
English.....	Page 4
Français.....	Page 5
Italiano.....	Pagina 6
Español .....	Página 7
中文 .....	页 8

## Industry Online Support

Zusätzlich zur Produktdokumentation unterstützt Sie die umfassende Online-Plattform des Siemens Industry Online Support unter folgender Internet-Adresse:

Link: (<https://support.industry.siemens.com/cs/de/de/>)

Neben Neuigkeiten finden Sie dort:

- Produktinformationen: Handbücher, FAQs, Downloads, Anwendungsbeispiele etc.
- Ansprechpartner, Technisches Forum
- Die Möglichkeit, eine Support-Anfrage zu stellen:  
Link: (<https://support.industry.siemens.com/My/ww/de/requests>)
- Unser Service-Angebot:

Rund um unsere Produkte und Systeme bieten wir eine Vielzahl von Dienstleistungen an, die Sie in jeder Lebensphase Ihrer Maschine oder Anlage unterstützen - von der Planung und Realisierung über die Inbetriebnahme bis zur Instandhaltung und Modernisierung.

Kontaktdaten finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

Link: ([https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=de](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=de))

## SITRAIN - Training for Industry

Das Schulungsangebot umfasst mehr als 300 Kurse zu Grundlagenthemen, Aufbauwissen und Spezialwissen sowie Weiterbildungsmaßnahmen zu einzelnen Branchen - verfügbar an über 130 Standorten weltweit. Zudem können die Kurse individuell gestaltet und bei Ihnen vor Ort abgehalten werden.

Ausführliche Informationen zum Schulungsangebot und Kontaktdaten unserer Kundenberater finden Sie unter folgender Internet-Adresse:

Link: (<https://new.siemens.com/global/de/produkte/services/industrie/sitrain.html>)

## Industrial Networks Education

Training und Zertifizierung für industrielle Netzwerke

In unseren Kursen im Rahmen der Industrial Networks Education lernen Sie, drahtgebundene und drahtlose Datennetze zu planen, umzusetzen und an ein Unternehmensnetzwerk anzubinden. Darüber hinaus werden Sie darin geschult, Kommunikationsnetzwerke abzusichern, zu diagnostizieren und zu optimieren. Nahezu alle Trainings können mit einer Zertifizierung abgeschlossen werden.

Link: (<https://www.siemens.de/industrial-networks-education>)

## Industry Online Support

In addition to the product documentation, the comprehensive online information platform of Siemens Industry Online Support supports you at the following Internet address:

Link: (<https://support.industry.siemens.com/cs/de/en/>)

Apart from news, there you will also find:

- Project information: Manuals, FAQs, downloads, application examples etc.
- Contacts, Technical Forum
- The option submitting a support query:  
Link: (<https://support.industry.siemens.com/My/ww/en/requests>)
- Our service offer:

Right across our products and systems, we provide numerous services that support you in every phase of the life of your machine or system - from planning and implementation to commissioning, through to maintenance and modernization.

You will find contact data on the Internet at the following address:

Link: ([https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=en](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=en))

## SITRAIN - Training for Industry

The training offer includes more than 300 courses on basic topics, extended knowledge and special knowledge as well as advanced training for individual sectors - available at more than 130 locations. Courses can also be organized individually and held locally at your location.

You will find detailed information on the training curriculum and how to contact our customer consultants at the following Internet address:

Link: (<https://new.siemens.com/global/en/products/services/industry/sitrain.html>)

## Industrial Networks Education

Training and certification for Industrial Networks

In our Industrial Networks Education courses you'll learn to design and implement wired and wireless data networks and connect them to a corporate network. You will also receive instruction on how to secure, diagnose and optimize communication networks. Certification can also be offered to supplement almost all training courses.

Link: (<https://www.siemens.com/industrial-networks-education>)

## Industry Online Support

Vous trouverez, en complément de la documentation produit, à toute heure et à partir de n'importe quel endroit du globe, des informations utiles sur la plate-forme en ligne Siemens Industry Online Support à l'adresse Internet suivante :

Lien : (<https://support.industry.siemens.com/cs/de/en/>)

En plus des nouveautés, vous y trouverez :

- des informations produit : manuels, FAQ, téléchargements, exemples d'application etc.
- des interlocuteurs, un forum technique
- la possibilité de contacter l'assistance technique :  
Lien : (<https://support.industry.siemens.com/My/ww/fr/requests>)
- Notre offre de service :

Nous offrons, pour tous nos produits et systèmes, de nombreux services destinés à vous faire bénéficier d'une assistance dans toutes les phases du cycle de vie de votre machine ou de votre installation, de l'étude de projet à la maintenance et à la modernisation, en passant par la réalisation et la mise en service.

Vous trouverez les coordonnées de contact à l'adresse Internet suivante :

Lien : ([https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=fr](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=fr))

## SITRAIN - Training for Industry

Notre offre de formations compte plus de 300 stages de formation de base, de perfectionnement et de spécialisation ainsi que des stages de formation continu dans divers secteurs - proposés sur plus de 130 sites du globe. Les stages peuvent en outre être personnalisés et tenus sur place dans vos locaux.

Vous trouverez des informations détaillées sur l'offre de formations ainsi que les coordonnées de nos conseillers client à l'adresse Internet suivante :

Lien : (<https://new.siemens.com/global/en/products/services/industry/sitrain.html>)

## Industrial Networks Education

Formation et certification pour réseaux industriels

Nos stages, proposés dans le cadre de l'Industrial Networks Education, vous permettent d'apprendre à concevoir et réaliser des réseaux de données câblés et sans fil et à les intégrer dans un réseau d'entreprise. Ils vous apprennent en outre à sécuriser, diagnostiquer et optimiser des réseaux de communication. Quasi toutes les formations peuvent être complétées par une certification.

Lien : (<https://www.siemens.com/industrial-networks-education>)

## Industry Online Support

Oltre alla nostra documentazione sul prodotto, la piattaforma informativa online del Siemens Industry Online Support fornisce un supporto al seguente indirizzo Internet:

Link: (<https://support.industry.siemens.com/cs/de/en/>)

Oltre alle novità, qui si trovano:

- Informazioni sul prodotto: Manuali, FAQ, download, esempi applicativi ecc.
- Personale di riferimento, forum tecnico
- La possibilità di inviare una richiesta al supporto tecnico:  
Link: (<https://support.industry.siemens.com/My/ww/it/requests>)
- La nostra proposta di service:

Per tutti i nostri prodotti offriamo una vasta gamma di servizi che forniscono un supporto per ogni fase di vita della macchina o dell'impianto - dalla progettazione e la realizzazione alla messa in servizio, fino alla manutenzione e alla modernizzazione.

I dati per i contatti si trovano in Internet al seguente indirizzo:

Link: ([https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=it](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=it))

## SITRAIN - Training for Industry

L'offerta di corsi di formazione comprende più di 300 corsi sugli argomenti fondamentali, sulle nozioni di configurazione e sulle nozioni specifiche, quali le misure di specializzazione per i singoli settori - disponibile in oltre 130 sedi. Inoltre i corsi possono essere personalizzati e tenuti presso la Vostra sede.

Informazioni dettagliate sulla proposta di corsi e i dati per i contatti dei nostri consulenti si trovano al seguente indirizzo Internet:

Link: (<https://new.siemens.com/global/en/products/services/industry/sitrain.html>)

## Industrial Networks Education

Training e certificazione per reti industriali

Nei corsi dell'ambito dell'Industrial Networks Education si apprende a progettare e implementare reti di dati via cavo e wireless, nonché di collegarle a una rete aziendale. La formazione comprende l'insegnamento della protezione, della diagnostica e dell'ottimizzazione di reti di comunicazione. Quasi tutti i training possono essere conclusi con una certificazione.

Link: (<https://www.siemens.com/industrial-networks-education>)

## Industry Online Support

Además de la documentación de productos, tiene a su disposición la completa plataforma online de Siemens Industry Online Support en la siguiente dirección de Internet:

Enlace: (<https://support.industry.siemens.com/cs/de/en/>)

Además de las novedades, allí encontrará lo siguiente:

- Información de productos: manuales, preguntas frecuentes, descargas, ejemplos de aplicación, etc.
- Interlocutores, Technical Forum
- La posibilidad de realizar una consulta de soporte:  
Enlace: (<https://support.industry.siemens.com/My/ww/es/requests>)

- Nuestra oferta de servicio:

En relación con nuestros productos y sistemas ofrecemos una gran variedad de servicios para ayudarle en todas las fases de la vida útil de su máquina o instalación: desde la planificación y realización hasta el mantenimiento y la modernización, pasando por la puesta en marcha.

Encontrará los datos de contacto en la siguiente dirección de Internet:

Enlace: ([https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=es](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=es))

## SITRAIN - Training for Industry

La oferta de formación abarca más de 300 cursos relacionados con temas básicos, conocimientos sobre la instalación y configuración así como conocimientos especiales, además de medidas de formación continuada en diferentes ámbitos, todo ello disponible en más de 130 emplazamientos distribuidos por todo el mundo. También existe la posibilidad de diseñar los cursos individualmente y realizarlos en su sede empresarial.

Encontrará información detallada sobre la oferta de formación y los datos de contacto de los asesores de clientes en la siguiente dirección de Internet:

Enlace: (<https://new.siemens.com/global/en/products/services/industry/sitrain.html>)

## Industrial Networks Education

Formación y certificación para redes industriales

En nuestros cursos de Industrial Networks Education, aprenderá a planificar, implementar y conectar redes de datos por cable e inalámbricas a una red corporativa. Además, se le capacitará para proteger, diagnosticar y optimizar las redes de comunicación. En casi todos los cursos se puede obtener una certificación al completarlos.

Enlace: (<https://www.siemens.com/industrial-networks-education>)

## Industry Online Support

除产品文档外，以下 Internet 地址还提供 Siemens Industry Online Support 的丰富全面的在线信息平台：

链接：<https://support.industry.siemens.com/cs/de/en/>

除新闻外，您还可以在其中找到以下内容：

- 项目信息：手册、常见问题解答、下载资料、应用程序示例等

- 联系人，技术论坛

- 提交支持查询的选项：

链接：<https://support.industry.siemens.com/My/cn/zh/requests>

- 我们的服务提供：

针对我们的产品和系统，我们还提供大量服务，支持机器或系统使用的每个阶段 - 从规划和实施到调试，直至维护和现代化。

有关联系数据，请访问以下 Internet 网址：

链接：[https://www.automation.siemens.com/aspa\\_app/?ci=yes&lang=zh](https://www.automation.siemens.com/aspa_app/?ci=yes&lang=zh)

## SITRAIN - Training for Industry

该培训包括 300 多门与基本主题、扩展知识和专业知识相关的课程，以及个别部门的高级培训 - 可在 130 余个地点开展培训。课程也可单独组织，并于您的所在地进行授课。

有关培训课程以及如何联系客户顾问的详细信息，请访问以下 Internet 网址：

链接：<http://sitrain.automation.siemens.com/DE/sitrain/default.aspx?AppLang=en>

## Industrial Networks Education

有关工业网络的培训和认证

在我们的工业网络教学课程中，您将学习如何设计和实现有线和无线数据网络，并将它们连接到企业网络。您还将接收有关如何保护、诊断和优化通信网络的指导。我们还可以提供认证，作为对几乎所有的培训课程的补充。

链接：<https://www.siemens.com/industrial-networks-education>